PHONE No. 856

Supplement to the "INTHUSATHANA

CONTACT Saiva Prakasa

FOR YOUR

PRICE 10 CENTS

Book Depot

Estd. Sept. 11, 1889, 1

VOL LXXVI

JAFFNA, FRIDAY JUNE 5, 1964

PUBLISHED EVERY FRIDAY

NO. 9

BOOKS

A Ceylonese Writing Effort

(Continued from last issue)

Mr. A. S's stories have Ceylon Daily News. The been written in refresh- story with a typical Engbeen written in refreshing style and the language used has simple elegance about it. Apt and bas been woven around these two words which logue and liberal dashes of humour here and there make them delightful reading whether this is done in the drawing room of a modernised victorian mansion or the lish background is 'Love. In our history is the competence to solve our internal problems, satisfy external requirements and obtain international co-operation and goodwill. Only a National Coalition Government, including representatives of the Tamil people. victorian mansion or the is now familiar to Daily could achieve these obback verandah of a Jaffna News readers. The story home- Throughout the of cousin Thampoe will sonal charm and experiplenty when members of to the regaining of the ences of the author himthe Jaffna Tamil commucountry's National Indeself especially in view of nity in Malaya came over pendence also, there have diapels this feeling. Mr. of the Tamarind school. A. S. deals with people as they were and makes no attempt to pass judgement on or sermonise about the sense of values of those around. He is a literary touch and not an angry social reformer.

The exchange of words between the umbrella pears for an imaginary seller and the carrer in client and gets out of a cal conversation between sing the Mother Superior, Mrs. Ramaswamy, the of the hospital as amicus mother of the Big Girl curiae in the dispute. and her friend Thong an his credentials, the ver-Ibal duel between Mir. Pillai and the Policie luapester, are madom samples of fine conver sational pisces. The fondness for travel, good food, and cheerful company is given full expression in

ing in this story will ire-constable. pres frequently in the been more kind to some

hundred odd pages in the rouse nostalgic memories of Ceylon from the dawn book there loom the per- of those days of ease and of history. Subsequent the fact that several of to Jaffna regularly and been Tamil Ministers in the characters are the left behind cash, silk and the Cabinet. It would be author's close relations goodwill and took back and many of those who with them those of their are not standard pro-kith and kin who could ducts of Atchuvely and not prosper here and in Jaffna of a quarter cen- some cases life-partners tury ago. One may be as well. However it is a tempted to find fault pity that Danger's father with the author for try-had to take him to ing to pass off his people Malaya. I feel Danger as heroes but the manner could have been tamed in of character presentation the course of time by and tone of narration Miss Porter, the Principal

Being a lawyer the author cannot help tonching upon humour in the court and a Swabasha Sergeant and an Intertrue narrator with real preter with inadequate command of Euglish form a humorous pair in the loafer'. in 'Solomon's Justice the author aplegal tangle by introdu-

does not improve his In the 'Cat' tibe reades position at all by emphais kept guessing till the siging that he is an Inspec-

National Coalition Cabinet Required

By S. SIVASUBRAMANIAM

What Ceylon requires at this critical juncture jects. Tamils have participated in the rulership a complete travesty of political justice and practical and enlightened statesmanship to exclude Tamils from the Cabinet. What is now envisaged appears to be a commuaal combination, with due deference to the eminent personalities whose names have been referred to in this connection.

The practice of the sublime principle of Lord Buddha's Middle path and the principles and precedents set up by Emperor Asoka which have been referred to in the Prime Minister's Wesak Message to the country and in the messages of the Governor-General and the weighty occlesiastical dignataries, necessitate a ne-orientation of policy on the part of Sinkalese towards the Leadera some of them. After be. Ceylon. This wholesome (and nothing else). ing floored by the use of course of action is applithe long word Chaustro-cable immediately now

Continued on page 2)

An Analysis of the TIRUMANTIRAM

(By A Science Graduate)

(Continued from last issue)

ஐந்தும் சகலத்து அருவால் புரிவுற்றுப். பக்கிடும் சுத்த அவத்தைப் பதைப்பினில் கர்தி பராவத்தை காடச், சுடர்முனம் அகதி இருள்போலும் ஐம்மலம் மாறமே,

After undergoing the five Avastas (of Jakram, &c), in the Sakala (embodied) state through Divine Grace, when the lonely state of Suddha Avasta (purity) is reached, there arises the Godly state of Para (Supreme) Avasta, and the five kinds of bondage disappear as darkness before light:

In this sub section are found some of the oftquoted verses of the Tiru Mantiram. Here is one of them:

1290 மரத்தை மறைத்தது மாமத யானே மரத்தில் மறைந்தது மாமத மானே பாத்தை மறைத்தது பார்முதல் பூதம் பரத்தில் மறைந்தது பார்முகல் பூகமே,

> The mighty elephant (carved in wood) hides the wood (when the on-looker appreciates the workmanship and fine shape of the carved elephant) The mighty elephant is hidden by the wood (when the same on looker contemplates the intrinsic nature of the basic substance, the wood). Similarly the world hides its Supreme Architect (to the worldly minded), and the world is hidden in the Supreme Architect thereof (in the eyes of heavenly . minded devotees).

The reader will here remember the recent controversy regarding the alleged obscenity of a book entitled Kama Kalai # nosto reproducing pictures of statues and other forms of Hindu architecture The fact is that opinions differ according to the angle of vision from which they look at them. No doubt they will appear objectionable to the worldly minded with no taste for aesthetics. It requires a enitured mind to appreciate their beauties and the sublime ideas they depict. The two diametrically opposite estimates of Saint Sundarar by Saint Kalikamar may also be recalled in this connection.

The idea is nothing new. It is as old as, nay, Tamil people. An effect older than creation itself. The very nature of the Having brought in a tive beginning which soul is that, sairb sor a common was, becoming of malh, Mr. Pillai, the Maha- Police respector into the could serve as a founda the nature of what it is attached to. The unenyan perminer presenting story of 'The Malayan tion for intercommunal lightened and the depraved can see nothing but hell his credentials, the ver- Pensioner' he makes use harmony, co-operation and even in heaven, Cf. Siddhiyar. of this opportunity to national unity would be தைத் தரினித்தோர் பரமே பார்த்திருப்பர் பதார்த்தங் have a crack at the well and truly laid, if a கள் பாரார். இவன் முத்தர் இவடே கண்டிருப்பர். pompousness of police National - Coalition Gov- Those who have realised God through Divine Knowofficials and the limited ernovent including Tamil ledge will see God only (in all nature) and nothing command of English of Munisters is formed in worldly ... Jivan Muktas rest serene seeing God alone

We would here add a word of warning to the the two stories, 'Cat' and phobia' by the Makeyan and also after the General average reader, parenthetically, not to take such Makeyan Pensioner, the Inspector Election. complete analogies (முற்றுவமை) as some people do. It is an imperfect analogy, what grammarians of his characters. Prof. call ஒருபுடை உலமை or an analogy in certain respects last and the surprise and not an ordinary Chandram need not have only. God is the Architect who pervades all creation ended up as a mental hos- but the world is not a transformation of God. We Habert Barris which ap. The author could have p tal case. He had been often come across such statements as secon 2 ways

(Continued on page 2)



图图 4回 户 100 日 100 100

நம்ச்சிவாய்வே ஞானமுல் கல்வியும் நமச்சிவாயவே நானறி விச்சையும் தமக்கிவாயவே நாறவின் றேத்துமே நாக்கினாயவே நன்னெறி காட்டுமே Bose ppound,

Binds Organ

FRIDAY, MAY 29, 1964

Treasure These Thought's

Keep your heart open to learn from one and all.

-SWAMI SIVANANDA

SEMINAR WAY OF SOLVING PROBLEMS!

human Respect for rights! That is the sub ject for the advanced study of the members of the U. N. Association of Lanka. A group of enthusiastic young men beleaders parties who are are being arbitrarily pe- occurred, nalised for not gaining proficiency in a language officers were recruited to supreme responsibility of Government Service.

daranaike who is expected has been well discharged. to bless the Seminar on The stature of the Con-Human Rights cannot do gress and that of the dynajustice to the duty that mic President has been assigned to her Kamraj have grown to unless she unequivocally universal proportions. The declares in her opening unity of the Congress has remarks that the 'wrongs been saved and the contiabout the non-recognition nuity of the lofty ideals of the rights of the Tamil of Gandhiji as interpreted speaking people' will be in administrative practice redressed not by state- by Shri Nehru has been ments or speeches but by maintained. It may well administrative acts and be stated that the Nehru The theoretical study of but is continuing under the human rights may have its able guidance of his significance but in any colleagues, collaborators country where there is a and compatriots. Where section of the people who one nation gains politically have been denied funda-mental freedoms then the with it. To this extent time that is spent on such there is yet room for the that the seminar will be improve.

able to make the ruling party and their colleagues realize that the denial of the rightful status of the Tamil language in the scheme of affairs of this country is a violation of the implied undertaking by Lanka to observe 'Human Rights', when this young nation was admitted to the U. N. and prominence withdraw the 'quit notices' ing them earlier. that have been served on Tamil Government officers.

SELECTION OF SHRI NEHRU'S SUCCESSOR

Development of internal strength, in other words, achievement of unity was the basis on which Mahatma Gandhi and his followers worked the scheme for the freedom of Bharat. This ideal was kept in mind by Shri Nehru throughout the sixteen long years of his service coming interested in the to the country as its first research study of funda- Premier. He became the mental freedoms is un- nation itself so much that derstandable. But where during his life time the of political Indian people and even di- leaders of other nations rectly involved in the were anxious to know unpardonable failure to whether Shri Nehru had allow certain human be- spotted his successor. But ings enjoy their inalien- the great leader he was, able rights join the Shri Nehru did not wish becomes a to disturb the peace of the planned bluff and a bla- Indian National Congress tant mockery. We are by suggesting the name of simply referring to the sad his successor. Events plight of the Tamil speak- thereafter had moved with ing people of this country such surprising speed that with particular reference before any one could put to the woeful misery and the problem to Shai Nehru untold hardships of the in earnest the national Tamil Public Servants who calamity of his demise had

Necessity had thrust knowing which was not upon the leaders of the laid down as condition leaders of the Indian imperative when these National Congress the selecting Shri Nehru's successor in office. And Premier Srimavo Ban- this heavy responsibility enactments, era has not really ended

Sports - Chatter

HINDU ORGAN

S. KUMARAKULASINGHAM

In an earlier contribution to this journal I mentioned some Jaffna athletes who gained All-Ceylon while that therefore the first act school or later. I wish to of the seminar should be make a few additions to to clear the misgivings in this list and take this the minds of the Tamil opportunity to apologise speaking people by de- to the five who are referred manding the Premier to below for not mention-

> Jaffna Hinduite sprinter and long-jumper A. Ratnasingham and Johnian quarter miler R. R Scott were athletes of All Ceylon class (by standards then prevailing) while at school. T. Sri Visagarajah ot Hindu (now Insurance Agent) was awarded Public Schools' Colours in Athletics for his high jump per formance, V. Vama levan, while student at Chavakacacheri Hindu gained All Ceylon prominence as pole vaulter. Later he was star athlete at the J S. A. ne t at which Mr. Duncen-White was chief guest. N. Sritharan of Vaitheeswara won the national pole vault title for the first time in 1961 and is still going strong in this

about the encounter bet- and friends will be very ween the visiting Indian helpful. schoolboys and the Jaffna schools' eleven. The match produced one and a half days of really bright cricket with hardly a du l moment. The polished batting displays of Skipper Imran Ali and Nagdev of the visiting team and Skipper Theivendra and Nadarajasundaram of the local team and the bowling efforts of Vyravappillai and piceman Jothilingham (of the local team) deserve special mention. The visitors' scramble for runs in their second innings reminded me of Harvey in the absence of Benaud through injury, had the easy task of having to make sixty-odd runs to win. Like many others listening to the radio commentary I expected the opening pain to deliver the goods but fiery Freddie Trueman decided otherwise and five Aussie wickets tumbled before they got the required runs. The Aussies had plenty of time to make it and if the Indian boys had teen given fifteen minutes more they might have won.

batting. Those two Test innings against the M.U.C. school libraries.

Astrological

WEEKLY FORECASTS

SRIPATHY

FROM 7-6-64 TO 13-6-64.

ARIES Aswini, Barani, Kar- LIBRA Chittirai 3, 4, Swati, tikai 1st part [MedhaRasi]

There will be some a good week.

TAURUS Kartika 2, 3, 4 Rohins, Miru a misha 1. 2 [Idapa Rasi]

There will be some troubles by secret enemies. Health upsets also not ruled out. Work will be heavier than usual and you will not be sufficiently compensated.

GEMINI Mirugasirisha 3, 4 Thiruvathirai, Punarpusam I. 2, 3 [Mithuna Hasi]

You will have to work hard for your success this week. Financial gains promised. But there will be no mental peace. Minor health upsets also shown,

CANCER Punarpoosa 4, Poosa, Ayilya Kataka Rasi

Health and domestic affairs will be unsauisfactory. But financially a Passing over to cricket good week. You will gain I wish to say a few words much fame. Elder brothers

> LEO Maha, Poora 1, Uttira, [Singha Rasi]

Old investments will bring tives likely. in good results.

VIRGO Uttira 2, 3, 4, Atta Chittiras 1, 2 [Kanni Rasi]

a stormy week.

Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]

There will be some untroubles in the domestic necessary scandals this sphere. You will be quick week. New ventures will to pick up quarrels. Health be delayed but successful. will suffer But financially Health will be unsatisfactory. Spend Monday even-ing Tuesday and Wednesday with care.

> SCORPION Visaka 4, Anusha. Kettai [Vrischika Rasi]

Ruin to enemies promised. Friends of the opposite sex will be very helpful. But Wednesday afternoon Thursday and Friday must be spent with care. Health upsets likely.

SAGITTARIUS Moolam, Pooradam, Uttiradam 1 [Thanu Rasi]

Misunderstanding with friends likely. Domestic upsets also shown. Spend Friday evening and Saturday with care. But financial gains promised. Opposition will melt away:

CAPRICORNUS Uttiradam 2,3, 4. Thiruvonam, Avittam 1, 2. [Makara Rasi]

Abdominal complaints likely, You will find it difficult to make both ends meet. Mothers relatives will cause you some annoyance.

AQUARIUS Avittam 3, 4, Satayam, Pooraddati 1, 2, 3 [Kumbha Rasi]

Gains through landed There will be some mis- properties promised. understandings in the do- Friends of the opposite mestic circle Health up sex will be helpful. But sets also shown. But pro- you will have no peace of fessional success promised. mind. Clashes with rela-

> PISCES Fooraddati 4, Ut. raddtati, Revati. [Meena Rasi].

You will find it difficult Sunday and Monday will to have your own way in prove to be troublesome, things. But financially a You will have no mental good week. Friends will Lord's Test of 1901 when peace. Minor accidents help you out of difficult-the Aussies captained by not ruled out. Generally ies. Fame and social success promised

> heroes of school-boy bow-recently Benaud season.

Jaffna boys

lers the world over- O Neill was yards down Wesley Hall and Freddie the pitch driving the Trueman are capable of slow bowlers Allen and making small but useful Slade and Simpson whose contributions when the footwork is always imoccasion demands it and trefer Ceylon Daily News peccable followed suit". each knocked up a fast of 27th May). Surely readcentury during the last ing fine accounts like these should give our youngsters some ideas. should I suggest that newspaper learn to venture out of the clippings of such interesttime that is spent on such there is yet room for the seminars becomes mere hope that the interna- Jothilingam must pay the course of his descrip- criptions should be collecwastage. It is to be hoped tional situation itself will more attention to their tion of O Neill's brilliant ted and kept on file in A Ceylonese

Writing Effort

(Continued from page 1)

IN THE DISTRICT COURT OF AFFNA

ORDER NISI

Testementary Jurisdiction

No. 1455.

In the matter of the Intestate Estate of the late Vyramuthu Kaudiah of Navaly

Deceased Chellappah of Kanapathy l'etitioner. Neervely

Nagamuthu widow of Kanapathy of Neervely

Respondent

This matter coming on for disposal before P. Somatilakam Esquire, Acting District Judge, Jaffna on the 6th day of April 964, in the presence of Mr. K Senathirajah, Proctor on the part of the petitioner and the affidavit and petition of

It is ordered that the petitioner be and he is hereby declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the said deceased and that the same be issued to him accordingly as the cousin of the said deceased unless the Respondent or any other per son or persons shall on or before the 19th day of June 1964 appear before this Court and show sufficient cause to the satisfaction of this Court

The 6th day of April 1964.

Sgd. P. Somastilakam Actg. District Judge. Drawn by Sgd. K. Senathirajah

Proctor for Petitioner.

ORDER MISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1458

In the matter of the intestate estate of the late Veilaiyan Elaiyavan of Anaikoddai Deceased

Vally widow of Vellaiyan Elaiyavan of Anaikoddan

Vs. Petitioner. Kathiran Sellan and wife

2 Sinnammah and 3 Sellan Nagalingan all of extended 29-4-64 to 17-6-64. Anaikoddai

Respondents,

This matter coming on for disposal before G. C. Niles Esquire, District Judge, Jaffna on the 9th April 1964 in the presence of Mr. V. Manickavasakan proctor on the part of the petitioner and the affidaed that the petitioner be declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the said intestate estate as his widow and one of his heirs and directing that Letters of Administration be issued to her accordingly - unless the respondents or any other per son or persons interested shall appear before this court on or before the 10th day of July 1964 and state objection or show sufficient cause to the satisfaction of Court to the

Jaffna this 9th day of April

Sgd. N. Sivagnanasundaram District Judge, Jaffna. Drawn by Sgd. V Manickavasakan

Proctor for Petitioner. 0. 40, 5 & 12

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1426.

In the matter of the intestate estate of the late P. Swampillai of Kaduthanalai Ila-Valai

Minors

pillai of do

Vs. Petitioner

1. Swampillai Anthonypillai

2. Swampillai Joseph 3 Gnanaratnam daugh-

ter of Swampillai Minor 4. Mary Fatima daugh-

ter of Swampillai and Augustine Manuel-pillai all of Kaduthanalai, Ilavalai

Respondents

This matter coming on for disposal before N Sivagnanasundaram Esquire. District Judge, Jaffna on the 23rd day of January 1964 in the presence of Mr. W. B Canagaratna Proctor on the part of the petitioner and on reading the affidavit and petition of the

It is ordered that the above named 5th Respondent be appointed guardian - ad - litem over the minor the abovenamed 4th Respondent for the purpose of representing her and acting on her behalf in this action and that Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased be issued to the petitioner and having been read the lawful widow of the above named deceased, unless the abovenamed respondents or any others interested appear before this Court on or before the contrary. It is further ordered that the said minor 4th respondent should be produced in Court on the said

This 23rd January 1964

Sgd. N. Sivagnanasundaram District Judge.

17.4-64 Time to show cause

Sgd. G C. Niles District Judge

Drawn by W. B. Canagaratua Proctor for Petitioner (U. 42 5 & 12)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

No. 1466/T

In the matter of the intestate estate of the late Sinnaddiar Thambiah Sinnathamby of Kondavil

Deceased

Yakomuthu widow of P. Swam- Rasammah widow of Sinnathamby of Mawatte, Suthu-

Petitioner

1. Sinnathamby Vela.

utham

2. Yogamanchari daughter of Sinnatamby

3. Sinnathamby Sivaprakasam all of Suthumalai

4. Velupillai Kandish of No. 1 Vadaliadsippu Panda tarippu

5. Eliathamby Seevaratnam and

6. Pooranam widow of Arasan both of Annumkai Kondavil North the 1st, 2nd and 3rd Respondents are minors appearing by their Guardian-ad-litem the 4th Respondent

Respondents

This matter coming on for disposal before G. C. Niles Esquire, District Judge, of Jaffna on the 22nd day of April 1964 in the presence of Mr. S. Tirunavukkarasu, Proctor on the part of the petitioner and the affidavit and petition of the Peti i ner dated 22nd day of April 1964

It is ordered that the 4th Respondent abovenamed be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem over the the 17th day of April 1964 and 1st, 2nd and 3rd Respondents show sufficient cause to the minors and that the Petitioner satisfaction of this Court to be and she is hereby declared entitled as widow to have Letters of Administration over the estate of the deceased and that Letters of Administration he issued to her accordingly unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 31st day of July 1964 appear before this Court and show sufficient cause to the satisfaction of the Court to the contrary.

This 22nd day of April 1964.

Sgd. N. Sivagnanasundaram District Judge, Jaffna.

(0. 35, 5 & 12)

FOR ALL YOUR

PRINTING REQUIREMENTS

PLEASE CONTACT :

F. Jeewajee & Bros.,

PAPER MERCHANTS & STATIONERS,

No. 50, New Moor Street, COLOMBO 12.

Telephone: 78861.

T'grams: "PABAND"

2299 அஞ்சில் அமுதம், ஒரேழின்கண் ஆனர்தம், முஞ்சில் ஒங்காரம் ஓரொண்பான், பதினென்றில் வஞ்சக மேலின் று வைத்திடிற் காயமாம், கிஞ்சுகச் செவ்வாய்க் கிளிமொழி கேளே.

Listen, Ohl child possessed of ruddy flowerlike lips and sweet parrot-like voice, Amritam (the deathless Sivam) dominates the five (Suddha) tatwas), the lovely (Maya) the seven (Vidya tatwas) and the indestructible Omkaram, the nine (deities கவக்களுபேதம்). When (the composite Purushan of) the eleven (the preceding six Vidya tatwas activated by the five Suddha tatwas associate with the misleading (Prakriti), (birth in) bodies arises,

(To be continued)

a family life of sorts. lection of Mr. L. B. Shastri Thambirajah the scholar as Premier of India. need not have committed suicide. The Malayan Pensioner Pillai could success of the author as

mentary Group

already shown as leading mously accepted the se-

NEW INDIAN

PREMIER

The Congress Parlia-

unani-

have been brought down a writer. Will readers to earth without ending join me in wishing Mr. in Remand Jail. The Alagu Subramaniam's pleasantness generated book a ready reception by the earlier parts of wherever English is the stories in which these spoken and read? "May characters appear is the author r se to greater spoilt by these endings, heights in the literary The need to wind up profession and may the steries is recognised but country earn valuable the characters could have foreign exchange through the petitioner having been been left in a better posi- his efforts." One cannot read. wish less for an author whose, stories do net The story of 'Danger' merely entertain but give (who is really Veeran the the reader a feeling of author's nephew) ends intellectual well-being as

l'irumantiram

with his prayer for the well.

(Continued from page 1)

coroni 63m, Thou art all the world, in our sacred to the contrary. literature. The meaning of such expressions can only be truly appreciated if one understands the significance of the relationship of Adwaitham 2 00 கொமாக வேருப், உடனுமாப், God is all the world, He is different from it, He is in association with it-

Sub-section 7 is entitled முக்குண கிர்க்குணம், the three qualities and the absence thereof. Here the 0, 44, 5 & 12 material qualities known as Satwikam or light, Rajasam or activity and Tamasam or darkness are identified with the three states of wakefulness, dream and sleep and Nirgunam or absence of material qualities with the transcendent state of Thuriam. Students of the Upanishads would remember that these Avastas are also identified with Brahma the creator of the world, Vishnu the preserver, Rudran the destroyer and Sivam the Blissful, who transcends all and is called Chathurtham (or the Fourth). Those who wish to pursue the matter further are referred to our Vedanta Moola Saram, Chapters IV & V,

After referring in the next subsectson to appear டாகபேதம், the multiplicity of spheres (or worlds, which form the habitation of the God of gods, our Author proceeds to refer in subsection 9 to what is called பதினோர் தானமும் அவத்தை எனக் காணல், literally the recognition of the eleventh place also as an Avata: It is not clear what this is exactly. Commentators identify it with Akankaram or egotism, the 23rd tatwam which gives rise to birth in the body. But we are inclined to think that it refers to the Pancha Kanchugan the five coated soul, the so called composite Purusha tatwam made up of the five prime products of Maya with their parent Maya vit of the petitioner dated activated by the five Suddha tatwas. The idea the 21st day of February 1964 intended to be conveyed is that Purushan is not an elemental tatwam like the rest but a particular state of the soul when it is in association with the eleven prime tatwas commencing with Sivam and ending with Ragam (volition). We read:

Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1448,

In the matter of the intestate estate of Somasunthara Iyer Kanapathy Iyer alias Kanapatheswara Iyer of Alaveddy

K. Kanesaratna Sarma of Alaveddy Petitioner

K. Muttukumarasamy Sarma of Alaveddy

Respondent This matter coming on for disposal before G. C. Niles, Esquire, Additional District Judge, Jaffna on the list day of March 1964 in the presence sence of Mr. R. N. Sivapirakasam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the petitioner dated the 17th day of March 196: hav- from the date hereof applicaing been read: It is ordered that the petitioner be declared entitled to have Letters of administration to the estate of the said intestate as his heir and directing such ters of Administration in res-Letters of Administration be issued to him accordingly unless the respondent or any other person or persons interested shall appear before this court on or before the 12th day of June 1964 and state objection or show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 31st day of March 1964 Sgd. N Sivagnanasundaram District Judge, Jaffna.

R. N. Sivapirakasam Proctor for Petitioner, (0. 41, 5 & 12)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1449.

In the matter of the Last Will and Testament of the late Barbara Chel amma widow of Robert Nevins of Eachchamoddai, Jaffaa

Deceased. Alfred Sebastian Marianayagam of 3rd Cross Street,

Eachchamoddai, Jaffna 2 George Nevins, Irrigation Field Assistant, Puttalam

3 Joseph Nevins of Land Development Department, Vaynnikulam and

4 The Tholagatty Monastery Achchuvely

disposal before G. C. Niles, produced and is now deposited Esquire, District Judge, Jaffna on the 31st day of March 1964 in the presence of Mr. W. B. Canagaratna, Proctor on the part of the petitioner and on reading the affidavit and petition of the petitioner and of the witnesses and Notary to accordingly.

named deceased. It is ordered that the Last Will and Testament of the abovenamed deceased dated the 27th day of December 1963 and attested by W. B. Canagaratne, Notary Public under No. 1472 and filed of same is hereby declared proved this Court to the contrary. and Probate thereof issued to the petitioner as the Executor named in the said Will, unless the abovenamed respondents Drawn by or any others interested shall W. B. Canagaratna

NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. T/1471.

In the matter of the Intestate estate of the late Chinnathamby Kandish of Sittankerny. Jaffna late of Seramban, Malaya

Deceased

and In the matter of the British Courts Probate (re-sealing) Ordinance Chapter 84.

Thiruvampalam Sivamayam of Sittankerny, Jaffna the attorney of Mrs. Kandish Thangammah of Seramban, Malaya,

Petitioner

Notice is hereby given that after the expiry of 14 days tion will be made to the District Court of Jaffna under the British Courts Probate (Resealing) Ordinance Chapter 84 for the Resealing of the Letpect of the estate of the abovenamed deceased Chinnathamby Kandish of Seramban granted by the High Court of Seramban on the 20th day of February, 1959.

This 28th day of April 1964

S. V. Somasundaram Proctor for Petitioner 0, 39 29 & 5.

OEDER ABSOLUTE IN THE FIRST INSTANCE

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1470 T.

In matter of the Last Will Late Murugar Sinnappu of Chunnakam

Deceased. Kathiravelu Govindapillai of Chankanai East

Petitioner This matter coming on for disposal before N. Sivagnanasundaram Esquire District Judge, Jaffna on the 28th day Jaffna Petitioner, of April 1964 in the presence of Mr. S. V. Somasundaram Proctor on the part of the petitioner and the affidavit and petition of the petitioner and the affidavit of the wit. ness having been read.

Respondents, ary Public under No. 6206 the This matter coming on for Original of which has been Jaffina this 29th day of August in this case, be and the same is hereby declared proved.

It is further declared that the said petitioner as the exeoutor named in the said Last Will is entitled to have probate of the same issued to him

This 23rd day of April 1964

Sgd. N. Sivagnanasundram District Judge, Jaffna.

(0. 38. 22 & 5)

1964 and show sufficient record in this case be and the cause to the satisfaction of

This 31st April 1964. Sgd. N. Sivagnanasundaram District Judge

appear before this court on or Proctor for Petitioner, before the 10th day of June 0 43. 8 & 12

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1355/T

In the matter of the intestate estate of the late Achchikuddy Margaret daughter of Mr. M. P. Gnanapiragasam of Suthumalai

Deceased

Nalliah Nannithamby Suthumalai Petitioner,

- 1 Nalliah Kanagasundaram of Suthumalai
- 2 Nesammah widow of Chandrasegari of Anaicoddai
- 3 Amirthammah daughter of Thambipillai presently of Bethel Chapel, Ambagamuwa Road, Nawalapitiya

4 Thavamany daughter of Vanniasingam

- Vanniasingam Ratnasingam
- Vanniasingam Rajasingam
- 7 Selvarance daughter of Vanniasingam (minor) 8 Vannissingam Balasingam

9 Indrany daughter of Vanniasingam

> 10 Vanniasingam Vijayasingam 11 Thangarajam Vanniadow of singam all of 229

Kasturiar Road. Vannarponnai, Jaffna 12 Thambipillai Sin-

Respondents

This matter coming on for disposal before N. Sivagnanasunderam Esquire, District Judge, Jaffna on the 28th day and Testament of the of August 1963 in the pre-Late Murugar Sinnappu sence of Mr. V. Sivasubramaniam Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the above mentioned petitioner dated 13th July 1963 having been read.

It is further ordered that the said 11th respondent be appointed Guardian-ad. litem over the 8th, 9th and 10th Respondents miners and that the said Petitioner is en. titled to have Letters of Administration issued to him accordingly unless the res-It is ordered that the Last or persons shall on or before the 25th day of tetober deceased dated 26th day of August 1963 and attested by the S. V. Somasundaram Notate to the contrary, pondents or any other person

Sgd. G. C. Niles District Judge

Drawn by V. Sivasubramaniam Proctor for Petitioner. 25-10-1963

> Time to show cause extended to 20th 1963 (Sgd) G C. Niles District Judge

20-12-63 Time to show cause extended till 14-2-64 (Sgd) G. C. Niles District Judge.

Time to show cause extended till 17-4-64 (Sgd G. U. Niles District Judge

17-4-64 Time to show cause extended till 12 6 64 (Sgd) G. C. Niles District Judge

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

No. T/1468

In the matter of the intestate In the matter of the Last Will estate of Suppiah Kanagaratnam of Navaly.

Deceased.

Jegasothiammah widow of Kanagaratnam of Navaly.

> VB. Petitioner

- Kanagaratnam Pararajasegaram of Navaly
- Kanagaratnam Selvanaya. gam of Navaly presently of 67 St Lawrence Road, Wellawatte

Respondents

This matter coming on for disposal before N. Sivagnanasunderam Esquire District karasu Procter on the part of and petition of the Petitioner Last Will having been read.
dated 27th April 1964 having It is ordered that the Last dated 27th April 1964 having been read:

to the contrary.

This 27th day of April 1964

Sgd. N. Sivagnanasundaram District Judge, Jaffna. (O. 36, 29 & 5.)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

No. T/1469

and Testament of the late Thangamuttu alias Thangam wife of Ponnambalam Coomarasamy of Anaicoddai Deceased

Ponnampalam Coomarasamy of Anaicoddai Petitioner.

1 Vaithilingam Namasivayam and wife

2 Achehikkuddy both of Chundikulam in Palai Respondents

This matter coming on for disposal before N. Sivagnanasundaram Esquire District Judge, of Jaffna on the 27th day of April 1964 in the presence of Mr. S. Tirunavukkarasu Proctor on the part of Judge of Jaffna, on the 27th the petitioner and the affidavit day of april 1964 in the pre- and petition of the petitioner day of April 1964 in the pre- and petition of the petitioner sence of Mr. S. Tirunavuk- dated 27th day of April 1964 and the affidavit of the Notary the Petitioner and the affidavit and attesting witnesses to the

Will and Testament of the deseased dated 2nd February It is ordered that the Peti- 1953 and attested by S. Tirutioner be and she is hereby navukkarasu Notary Public declared entitled to have Let- under No. 4561 the original ters of Administration over of which is now filed in Court the estate of the deceased be and the same is hereby issued to her as widow and declared proved and that such Letters of Administration Probate thereof be issued be issued to her accordingly to the Petitioner as Executor unless the Respondent above- appointed therein unless the named or any other person or Respondents abovenamed or persons interested shall on or any other person or persons before the 10th day of July interested shall appear before nathamby of 6/10 1964 appear before this Court this Court on or before the Nagolia Road, Mathe satisfaction of this Court show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary:

This 27th day of April 1964,

Sgd. N. Sivagnanasundaram District Judge, Jaffna, (0. 37. 5 & 12)

THE JAFFNA MUTUAL BENEFIT FUND Ltd.

(Established 1918)

Shares 5000 shares of Rs. 100/- each 80 monthly instalments of Re. 1/- per share will earn Rs. 100/- for each at the end of the period. Shares issued all time

Savings Accounts opened and interest allowed at 1%per annum on the average monthly balance when it does not fall below Rs. 500/-

Fixed Deposits received for periods of 12 months and 36 months and interest allowed at 6% and 8% respectively.

Loans on the security of Jewels a speciality Part payments accepted.

> FOR FURTHER PARTICULARS APPLY TO:

S. KANAGASABAI, Shroff.

கான்முக்க் வழாது பெய்க மவிவகஞ் சாக்கமன்னள் Carmigram van Grus sapalan suitsii arys seminos supies Corries appenio Conside toda CommonoCarer corm & B derings was Common,

Printed and Published by Ayampillai Sinnathurai, residing No. 2 Brown Read, 2nd Lane, Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabhai, Jaffna, at their Press, th Saiva Prakasa Press, 450, K. K. S. Road, Vanuarponnai, Jaffina, on Friday, June 5, 1964.

Editor: R. N. SIVAFIRAKASAM.